

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

BESLUIT VAN DE RAAD EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE UNIE, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN

van 24 juni 2010

inzake de ondertekening en voorlopige toepassing van het Protocol tot wijziging van de luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds

(2010/465/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name op artikel 100, lid 2, in samenhang met artikel 218, lid 5 en artikel 218, lid 8, eerste alinea,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, die op 25 en 30 april 2007 is ondertekend (hierna de „Overeenkomst” genoemd) bevatte een verplichting voor beide partijen om onderhandelingen van de tweede fase aan te knopen.
- (2) Door de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon op 1 december 2009 is de Europese Unie in de plaats getreden van de Europese Gemeenschap, die door de Europese Unie is opgevolgd.
- (3) De Commissie heeft namens de Unie en de lidstaten onderhandeld over een protocol om de overeenkomst te wijzigen (hierna het „Protocol” genoemd), zoals voorzien bij artikel 21 van die overeenkomst.
- (4) Het Protocol is op 25 maart 2010 geparafeerd.
- (5) Het Protocol is volledig in overeenstemming met de wetgeving van de Unie, en met name met de EU-regeling voor de emissiehandel.
- (6) Onder voorbehoud van eventuele sluiting op een later tijdstip dient het Protocol waarover de Commissie heeft onderhandeld, te worden ondertekend en voorlopig te worden toegepast door de Unie en de lidstaten, in de mate dat dit uit hoofde van de nationale wetgeving is toegestaan.

- (7) Er moeten procedures worden vastgesteld om te bepalen, voor zover van toepassing, hoe de voorlopige toepassing van het Protocol kan worden beëindigd en hoe maatregelen kunnen worden genomen overeenkomstig artikel 21, lid 5, van de overeenkomst, zoals gewijzigd bij het Protocol. Er moeten ook procedures worden vastgesteld voor de opschorting van de wederzijdse erkenning van regelgevende vaststellingen met betrekking tot de deugdelijkheid en nationaliteit van luchtvaartmaatschappijen ingevolge artikel 6 ter, lid 2, van de overeenkomst zoals gewijzigd bij het Protocol, en met betrekking tot de tenuitvoerlegging van bepaalde bepalingen van de overeenkomst, zoals de milieubepalingen ingevolge artikel 15, lid 5, van de overeenkomst zoals gewijzigd bij het Protocol,

HEBBEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Ondertekening en voorlopige toepassing

1. De ondertekening van het Protocol tot wijziging van de luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, (hierna het „Protocol” genoemd), wordt hierbij goedgekeurd namens de Unie, onder voorbehoud van de sluiting van het Protocol.

De tekst van het Protocol is aan het onderhavige besluit gehecht.

2. De voorzitter van de Raad wordt hierbij gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) om namens de Unie het Protocol te ondertekenen, onder voorbehoud van sluiting.

3. In afwachting dat het Protocol van kracht wordt, wordt het vanaf de datum van ondertekening voorlopig toegepast door de Unie en haar lidstaten, in de mate dat dit uit hoofde van de nationale wetgeving is toegestaan.

4. Een besluit om de voorlopige toepassing van het Protocol te beëindigen en om daar kennisgeving van te doen aan de Verenigde Staten van Amerika overeenkomstig artikel 9, lid 2, van het Protocol, en een besluit om een dergelijke kennisgeving weer in te trekken, wordt namens de Unie en de lidstaten met eenparigheid van stemmen door de Raad genomen, overeenkomstig de relevante bepalingen van het Verdrag.

Artikel 2

Opschorting van de wederzijdse erkenning

Een besluit om de wederzijdse erkenning van regelgevende vaststellingen met betrekking tot de deugdelijkheid en nationaliteit van luchtvaartmaatschappijen op te schorten en om de Verenigde Staten daar overeenkomstig artikel 6 ter, lid 2, van de overeenkomst zoals gewijzigd bij het Protocol, van in kennis te stellen, wordt namens de Unie en de lidstaten met eenparigheid van stemmen door de Raad genomen, overeenkomstig de relevante bepalingen van het Verdrag.

Artikel 3

Gemengd Comité

1. De Unie en de lidstaten worden in het bij artikel 18 van de overeenkomst, zoals gewijzigd bij het Protocol, opgerichte Gemengd Comité vertegenwoordigd door vertegenwoordigers van de Commissie en de lidstaten.

2. Voor onder de exclusieve bevoegdheid van de Unie vallende zaken en die geen besluit met juridische gevolgen vereisen, wordt het door de Unie en haar lidstaten in het Gemengd Comité in te nemen standpunt vastgesteld door de Commissie en vooraf aan de Raad en de lidstaten meegedeeld.

3. Voor beslissingen in zaken die onder de bevoegdheid van de Unie vallen, wordt het door de Unie en haar lidstaten in het Gemengd Comité in te nemen standpunt vastgesteld door de Raad die, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluit, tenzij de in het Verdrag opgenomen stemprocedures anders bepalen.

4. Voor beslissingen in zaken die onder de bevoegdheid van de lidstaten vallen, wordt het door de Unie en haar lidstaten in het Gemengd Comité in te nemen standpunt vastgesteld door de Raad die, op voorstel van de Commissie of van een lidstaat,

met eenparigheid van stemmen besluit, tenzij een lidstaat het secretariaat-generaal van de Raad binnen één maand na de vaststelling van dat standpunt heeft meegedeeld dat hij alleen met de door het Gemengd Comité te nemen beslissing kan instemmen als zijn wetgevende instanties daarmee akkoord gaan, met name wegens voorbehoud voor parlementaire behandeling.

5. Het standpunt van de Unie en de lidstaten in het Gemengd Comité wordt gepresenteerd door de Commissie, behalve in zaken die onder de exclusieve bevoegdheid van de lidstaten vallen; in dat geval wordt het gepresenteerd door het voorzitterschap van de Raad of, indien de Raad dit beslist, door de Commissie.

Artikel 4

Besluiten overeenkomstig artikel 21, lid 5, van de Overeenkomst

Een besluit waarbij luchtvaartmaatschappijen van de andere partij geen toestemming krijgen om extra frequenties te exploiteren of nieuwe markten aan te boren in het kader van de overeenkomst en waarbij de Verenigde Staten van Amerika overeenkomstig artikel 21, lid 5, van de overeenkomst, zoals gewijzigd bij het Protocol, daarvan in kennis worden gesteld, of een besluit om een dergelijk besluit in te trekken, wordt namens de Unie en de lidstaten met eenparigheid van stemmen vastgesteld door de Raad, overeenkomstig de relevante bepalingen van het Verdrag.

Artikel 5

Kennisgeving aan de Commissie

De lidstaten stellen de Commissie onmiddellijk in kennis van verzoeken of aanmeldingen die zij uit hoofde van artikel 15 van de overeenkomst, zoals gewijzigd bij het Protocol, hebben gedaan of ontvangen.

Gedaan te Luxemburg, 24 juni 2010.

Voor de Raad

De voorzitter

J. BLANCO LÓPEZ